

פֿון ציקל "יידן"

א

איינגעשפאנט

אין פֿארזשאַווערט סקריפענדיקן וואָגן

פֿון די אומות,

פֿירן מיר פֿון שטאַט צו שטאַט

פֿעסלעך בלוט.

ווי מיר קומען אָן, ווערט די זריעה פֿעט ;

ביים ייִנגסטן הילך פֿון אונדזער אַלטן טריט

לאַכן פֿרילינגדיק די קינדער פֿון דעם לאַנד

נאָר מיר

ווערן בלאַס.

איינגעשפאנט

אין צעפֿוילט דורכגעווייקטן וואָגן

פֿון די אומות,

ווערן אַלע שטעגן אונטער אונדז

זיס און קלעפיק.

נאָר אונדז קריכט אָפּ די הויט פֿון לייב,

מיר זענען נישט בכוח

זיך איינבייגן, אַ לעק טאָן

אונדזער בלוט און ווערן ווילד...

איינגעשפאנט

אין ברייטן, שווערן, נאַסן וואָגן

פֿון די אומות,

פֿאַרבן מיר אָפּ דעם אָפֿענעם בוזעם

פֿון דעם זומערדיקן טאָג

אויף רויט,

און אַז מיר באַגעגענען

אַ ווייסן שטיין ביי אַ שאַסיי,

צעוויינען מיר זיך ביז מיר ווערן מיד.

מיד.

גראַָבלייערן

האַלב טויט

שפּרייזן מיר און שלאָפֿן

צופֿרידענע,

וואָס אונטער אונדז איז ווייך די ערד

ווי אַ קישן.
און קיינער שפירט נישט, אַז דער זויל
איז אַנגעקלעפט מיט שטיקלעך פלייש
פֿון פּוּכיקע קינדער.

ב

גויים,
פֿון אייערע גרויע אויגן
בליצט אַרויס אַ מעסער
אויסגעדרייט מיטן שפיץ
גלייך צו אונדזער זייט.

איין שרעקט די שטילקייט
פֿון אונדזער שלאָף.
ווי שימשונס כּוּחַ איז געלעגן
אינעם טונקל פֿון זיינע טיפֿע האָר,
אַזוי איז אונדזער לעבן וואָר
דורכן חלום.

ווילדער פּחד מאַטערט איין
פֿאַר דעם אַנטשוויגענעם פֿאַרלאַנג,
וואָס דרייצן מיליאָנען ריכטער
האַדעווען ביי זיך אין שויס.

און אַז דאָס גרויע פֿענצטערל
פֿון אייער אויג מאַכט זיך אויף –
הענגט דאָרט גרייט אַ מעסער
אויסגעדרייט מיטן שפיץ
גלייך צו אונדזער זייט.

*די צוויי שטאַרקע לידער פֿון דעם קדוש ישראל שטערן זײַל זענען קענטיק פֿון אַ גרעסערן ציקל. די לידער
מאַכן דעם איינדרוק ווי דער פּאָעט וואָלט זיי געשריבן ערבֿ די חורבן־יאָרן, אַדער אין סאַמע געטאַ. אָבער
ס'איז ניט אַזוי: דאָס ערשטע ליד איז געדרוקט געווען אין צענטראַל־אַרגאַן פֿון צעירי ציון אין וואַרשע
בעפֿרייאַונג, דעם 5טן מיי 1921, און דאָס צווייטע – אין זעלבן זשורנאַל דעם 3טן יוני 1921. (רעד., די
גאַלדענע קייט" 1966, ג.)